

# 溪邊的樹

## 【2010年度目標】 興起發光 竭誠獻上

### 【年度主題經文】

**興起，發光！因為你的光已經來到！  
耶和華的榮耀發現照耀你。**

(以賽亞書 60:1)

### 【七月份經文】

**因為知道你們的信心經過試驗，  
就生忍耐。**

(雅各書 1:3)

一轉眼，2010年就已經過了一半。我們今年有五十多位弟兄姊妹參加海宣退修會，大家滿載而歸，剛從聖地牙哥大學回來。在這次聚會裡，我聽到大會主席這麼說：「退修會在每年七月初舉行真是不錯，信徒可為上半年走過的路做一反省，也為後半年未來的腳步打下基礎，好使屬靈道路走得更紮實。」我深有同感！

盼望這次有幸參加海宣退修會的弟兄姊妹都在靈裡得到供應，也得到復興，能更有方向、更有活力的奔跑天路。我也盼望因事沒能參加這次退修會的主內肢體，也能在這個七月份裡給自己一點安靜的時間，回顧過去半年走過的路，在上帝光照之下，深切反省。並在如此「自我退修」的神聖時刻裡，向主敞開自己，等候神、親近神，獲得祂所預備賞賜給你的更新，得到祝福。

對於「時間」，我們常覺得它很無情。一去不返，永不回頭。但是當認識上帝之後，我們發現這位賞賜「時間」的生命主宰，非但不是鐵面冷酷，反而是滿有深情慈愛的天父！你我今天在「時間」裡活著，有沒有感受到這位上帝的恩情呢？

日復一日，月復一月，年復一年，在走過的日子裡，我們看到了什麼？經歷了什麼？許多人只看到自己腳步留下的痕跡…，只經歷了時光無情，不堪回首…。我盼望在主耶穌基督裡，祂的恩典

翻轉了你的生命，也扭轉了你整個的生活經歷，使你不再一樣！

最近我曾提出「十年前、十年後」的題目，弟兄姊妹反應很踴躍，直到今天仍有人寄給我電子郵件，分享生命的真實經歷。在本期通訊裡，編輯同工也轉載了一些。我希望大家不但能分享，更希望大家能仔細思想！因為在閱讀大家寫的句子裡，雖然短短幾個字，卻令我深深感受到每一位被主觸摸過的心靈，非常震撼，非常感恩。「十年」只是一個時間的代表，寶貴的是我們在時間的歷程裡遇到上帝，又被祂的恩典所改變！

有人說，十年太短了，好像沒有覺察到什麼轉變。其實，若你真是神的兒女，十年怎會沒有轉變？一定有，而且必定有許許多多…！只是你沒有去發掘，沒有去仔細思想。若真是沒有明顯的轉變，那麼你就更需要好好反省並思想—

我是否已真正成為神的兒女？不是有否決志？有否受浸？有否讀經、禱告或參與事奉？乃是我的心靈有否得著主耶穌基督的新生命？我是否已真正重生？並是否確知自己與上帝的關係？

本月金句說：「**信心經過試驗，就生忍耐。**」這樣的「信心」是真信心，不是空談，更不是虛有其表，乃是具備了生命的實際，因為經得起環境的考驗，也能在生活的「時間」裡產生果效，叫人叫己都看得見明顯的轉變。

親愛的弟兄姊妹，這事不能馬虎，因為關乎你我的永恆結局。請千萬不要以為老生常談，無所謂！「重生得救」是神子耶穌降世捨命帶給世人的生命禮物！若沒有這份生命禮物，我們不但與生命之主沒有關係，而且還大大冒犯了祂—因為棄絕了祂所預備的大好恩典。你有什麼轉變的經歷嗎？歡迎你繼續投稿，不要長，只需兩句話：「十年前…，十年後…」一切榮耀歸與神！

主內 許牧師 謹上

許牧師的問題解答方塊，繼續徵求大家提出問題。請投入徵稿箱，或直接交給編輯同工。

王芳

## 【編者按】

本文寫於一年前。感謝主的帶領，現在的姐妹已經邁出了這寬恕的第一步。對比前後的心情猶如：十年前，奔波忙碌，掙命運幾沉幾浮；十年後，沐浴主恩，看天上雲卷雲舒。

「我受苦是與我有益，為要使我學習你的律例」（詩119：71），神給每個人的生命功課都不相同，我們可能會經過生命的流淚谷，一旦我們明白了神美善的旨意，流淚谷就會變為泉源之地，並有秋雨之福蓋滿全穀，生命的果實便壓滿了枝頭。「忍受試探的人是有福的，因為他經過試驗以後，必得生命的冠冕」（雅各1：12上）。「回首來時路」，我們祝願親愛的姐妹能笑嘗人生苦味，生命的步伐更加堅實！

## 邁向寬恕的第一步

寬恕，顧名思義，就是寬容與饒恕。寬容是寬大容忍別人的意見、錯誤、缺點、不足。寬容比較容易做到，但凡品德兼修的人都能做到。饒恕就比較難了，它是原諒、赦免、取消。舊賬一筆勾銷，是真正的原諒別人。

寬恕有三種：寬恕自己、尋求寬恕、寬恕他人。寬恕自己好像比較容易，人人都能寬宏大量。認罪是尋求寬恕的開始，只有認識到自己的罪過，才能去尋求寬恕，從而得到真正的自由與釋放。寬恕他人是最難的，我們心中的一切苦毒、傷心、掙扎，都是因它而生。我們墮落的本性總是傾向報復、詛咒。即使是忍耐、寬容，也是有限的，很難做到徹底的寬恕。

美國作家海明威在他的短篇小說《The Capital of the World》中描述了這樣一個場景：有一個爸爸在西班牙馬德裡的報紙上登了一個很小的啟示：「Paco（Paco這個名字是Francisco的縮寫，在西班牙，它就像John這個名字在美國一樣常用），我原諒了你所做的一切，這個星期二的中午和我在Montana旅館見面吧！父親」。到了那個週二的中

午，Guardia廣場前的Montana酒店來了八百多個Paco，最後不得不叫來警察驅散等在那裡尋求寬恕的Paco們。

在這個世界上有多少等待寬恕、尋求寬恕的人啊！一個父親的寬恕，不但給他自己，也給了那麼多孩子帶來了心靈自由、享受團聚的希望。

當我想起這個故事時，我就對自己說：饒恕吧，饒恕過去的一切，讓心靈不再是囚犯，不再沉重、不再等待。但是饒恕又談何容易，樹欲靜而風不止。新事如鈎，攪動起沉沉的往事，就在我要饒恕時又一起慢慢地注入心中，沉澱、積累，把平安、喜樂一點點地溢出心底……

對於仇恨與饒恕，每個人都有不同的表達。聖經中有很多關於饒恕的警示，如「寬恕人的過失就是自己的榮耀」（箴19：11），「你們饒恕人的過犯，你們的天父也必饒恕你們的過犯。你們不饒恕人的過犯，你們的天父也必不饒恕你們的過犯」（太6：14~15），「一切苦毒、惱恨、忿怒、嚷鬧、譏謗，並一切的惡毒，都當從你們中間除掉；並要以恩慈相待，存憐憫的心，彼此饒恕，正如神在基督裡饒恕了你們一樣」（弗4：31~32）。

聖經的啟示帶有神性，對人來說很難做到。我們中國有句俗語：君子報仇，十年不晚；有仇不報，非君子也；以其人之道，還治其人之身……

我的心境如何呢？以前是「此恨綿綿無絕期」，可是我逐漸感到這份苦毒越來越沉重，不要說等十年，到今天的三年半，已經壓得我喘不過氣來，它成了我快樂的滅火器，成了我面對未來的絆腳石。我希望把它卸掉。就這樣，我在神的話語與自己隨時不期而至的憎恨中不斷掙扎，經常是轉念一想，應該饒恕，饒恕吧！可又轉念一想，我怎麼能饒恕他！

靈修使我學習、長進。感謝神，在靈修中，我讀到一篇關於寬恕的文章，讓我十分震撼。作者西蒙是二戰時的猶太倖存者，600萬猶太人無辜喪命，西蒙有89個親屬死於希特勒的種族滅

絕，他自己在集納粹中營裡度過了人生最寶貴的青春歲月。

故事記述了在西蒙所關押的集中營，有一個屠殺猶太人的德國士兵卡爾，在病入膏肓、行之將死前，良心發現，請求西蒙傾聽他的懺悔，饒恕他的罪惡，並請求西蒙在戰後去德國看望他的母親。對西蒙來講，這個突來的請求，使他處在一種無法抉擇的兩難境況之中，特別是當他面對的是一個犯下不可饒恕罪行的劊子手的真誠悔悟之時，若選擇寬恕，這對於那些無辜的死者是不公平的，因為他無權代表那些受害者對劊子手施予寬恕。若選擇拒絕傾聽劊子手的懺悔，又是對人心向善和靈魂自省的拒絕，更有違於上帝的寬容律令。最後，西蒙選擇了一種折衷的方式：沉默地傾聽卡爾的懺悔，絕不用聲音或表情來表示寬恕。如此，既不愧對亡靈，也讓懺悔者的靈魂得到解脫。

作為卡爾，他找到了最好的傾聽者，不是神父或牧師，而是一位隨時面對死亡的猶太人。他知道只有受害者的傾聽與饒恕，才是真正的靈魂解脫。整個的懺悔，西蒙一言不發，直到最後，西蒙才握住卡爾的手，但仍沒有言辭。這沉默的一握，使受害者變成了安慰靈魂的恩惠者；這沉默的一握，指尖流淌出了上帝所施予的饒恕與恩慈的力量。只有上帝才有權柄、能力使人和解與寬恕，只有上帝！

讀了上面的文章，我內心震撼。我一直在問：一個屠殺那麼多人的劊子手，我們應該寬恕他嗎？西蒙寬恕了卡爾，而他有資格代表那些受難者寬恕卡爾的靈魂嗎？何等的仇恨，何等的罪惡，靠著神，都能饒恕。那麼，我的痛苦相比之下，豈不是太微不足道了嗎？

人的罪孽是何等深重，可是在我們還沒有認罪悔改時，上帝就已經差遣耶穌基督為我們死，贖了我們的罪，上帝既然寬恕了我們，那我們又有何理由不寬恕別人的罪呢？當我們寬恕時，我們就把生命的主權交給了上帝，不再以牙還牙，這並非失敗，而是終極的勝利。就像西蒙一樣，

從一個受害者變成了上帝恩惠的傳遞者，變成了真理的執行者，這是神所喜悅的。當我們寬恕時，我們就藉著神的恩典釋放了一名囚犯，那就是我們自己。當我們寬恕時，我們就從被傷痛記憶的不斷奴役和碾壓中，重新奪回自己生命的主權！

聖經教導我們：「**伸冤在我，我必報應**」（申12：35）；「**逼迫你們的，要給他們祝福，只要祝福，不可詛咒**」（羅12：14）。但願今後的我能做到把一切交給主耶穌，祂是公正的主。只祝福，不詛咒！我深知真正做到是何其難，但我仍願意努力去做，以持定更美好的生命。

感謝神，感謝我的父母，感謝北區團契的弟兄姐妹，感謝與我同心同行的天路夥伴們，感謝所有因聖靈的感動而以禱告扶持我的基督肢體們，讓我邁出了今天這寬恕的第一步。但願我能夠不斷地從神得力，一點點、一步步做到神所要求的、所喜悅的：寬恕！

## 人生的走向 十年前...十年後... (信仰篇)

十年前，我活在對於未來的憧憬與寄望中；  
十年後，我每一天經歷著神在我身上  
所賜的奇蹟與恩典。

一位年輕姊妹

十年前，不信主耶穌，常常不安和發愁。  
十年後，信靠主耶穌，常常平安和喜樂。

一對夫婦

十年前，我不知道耶穌基督；  
十年後，我願靠祂活著。

一位弟兄

十年前，讀神的話；十年後，思想神的話。  
十年前，許多為什麼；十年後，凡事感謝神。

一位弟兄

十年前，奔波勞碌，掙命運几沉几浮；  
十年後，沐浴主恩，看天上云卷云舒。

一位姊妹

十年前，凡事憑己力；十年後，凡事倚靠神。

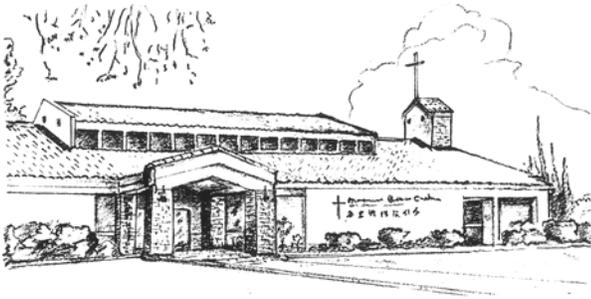
一位弟兄

十年前，我禱告求神一定要垂聽；  
十年後，我禱告求神的旨意成就。

一位姊妹

## 興起發光 竭誠獻上

## 谷區國語浸信會

Mandarin Baptist Church  
of San Fernando Valley

9124 Zelzah Ave.

Northridge, CA 91325

Tel: (818) 727-2220 • Fax: (818) 727-2222

[www.mbcsv.org](http://www.mbcsv.org)

## 【靈修小品】

## 《傳道書》拾貝

馬麗君

「虛空的虛空，凡事都是虛空」是《傳道書》中最撼動人心、引人共鳴的一句經文。其實，這並不是對生活的判語，它所針對、批駁的乃是人類把受造世界做為奮鬥目標的錯誤行為。人生有更積極的意義，除非我們能洞悉世界放在我們面前偽善的虛空，否則我們無法認識上帝至高的善。書中的傳道者在講述人生虛空的同時，他一直在為人們指出一條可以使人生不再虛空的道路——認識上帝。

世界之所以虛空，只在於人把它作為目標，並把賺得世界作為主要追求對象。但有一條道路，世人可以藉著它，來接受日光之上的人生，理解人生中的得失和不公的事。這條道路就是認識真神，承認這世間一切均出自「上帝的手」。傳道者反復強調「虛空」，但並未讓人放棄世界。他告訴我們，在看淡世上一切虛空之事後，就要珍惜現有的生活，去享受上帝賜予人的快樂。

人生之所以虛空，是因為人不能掌握自己生活的規律，一切的事情都不能使人滿足。不是這些事情本身有什麼問題，而是我們不能看到事情背後上帝的計劃，只要除去那些看來違反上帝計劃的沮喪，我們的生活就必然充實。要做到這些，

唯一的途徑就是認識上帝。若能在一切看為虛空的事上，看見上帝的心、看見上帝的手，看見上帝的旨意，萬事虛空的眼光即必遽然改變。

世界之所以不能讓人滿足，原因不在世界，而在人自己。生命離開了上帝就不可能有意義。如果我們認定人乃是生命意義與價值的界定點，一切就都成了虛空，一切就都失去了應有的意義，最終引人失望。所以，認識世界的前提是先認識世界的創造者——上帝，我們是為了祂的榮耀而享用世界。

《傳道書》中的虛空，不是悲觀主義的論調，不是懷疑論者和宿命論者的哀嘆。《傳道書》不鼓勵人消極處世，更不鼓勵人放棄世界。它指出一種世界觀，讓我們能正確地面對世界，看到世界的虛空，同時也看到世界的價值，並認識主宰世界的造物主。它也指出一種人生觀、一種生活的方式，就是在上帝的旨意中享受世界，但不讓世界取代上帝的地位，而成為自己的偶像。簡言之，快樂生活，但不放縱，行罪中之樂。如果我們能以正確的態度來學習《傳道書》，我們必會從中受益，從虛空中走出來，在世上渡過快活而充實的人生，從上帝那裡得到更豐盛的生命。

請踴躍投稿！

稿件可投至圖書室外面的稿箱，或 email:  
[newsletter@mbcsfv.org](mailto:newsletter@mbcsfv.org)